

Fördermittel

Neben seiner inhaltlichen Arbeit vergibt der Eurodistrikt Förderungen zur finanziellen Unterstützung deutsch-französischer Projekte und informiert über Fördermittel Dritter.

- **Bereitstellung von Fördermitteln / Zuschüssen für grenzüberschreitende Projekte**
 - „Klassische“ Eurodistrikt-Projektförderung
 - Schulfonds zur Förderung von Zweisprachigkeit
 - Kleinkulturfonds
- **Unterstützung beim Beantragen von europäischen Fördergeldern:** Hilfe bei Entwurf, Planung und Umsetzung von INTERREG-Kleinprojekten
- **Information** über lokale und regionale Förderfonds

Subventions

Au-delà de son travail thématique, l'Eurodistrikt accorde des subventions pour soutenir financièrement des projets franco-allemands et informe également sur les subventions de tiers.

- **Mise à disposition de subventions pour des projets transfrontaliers**
 - Subventions „classiques“ de l'Eurodistrikt
 - Fonds scolaire pour la promotion du bilinguisme
 - Fonds culturel de soutien pour la scène locale
- **Soutien à la sollicitation de fonds européens :** aide à la conception, à la planification et à l'accompagnement des microprojets INTERREG.
- **Information** sur d'autres fonds locaux et régionaux

FOLGEN SIE UNS ! SUIVEZ-NOUS !

-  www.eurodistrict.eu
-  info@eurodistrict.eu
-  EurodistrictStrasbourgOrtenau
-  Eurodistrict Strasbourg-Ortenau
-  eurodistrict

Europäischer Verbund für Territoriale Zusammenarbeit (EVTZ)
Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau

Groupement européen de coopération territoriale (GECT)
Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau

Sitz / Siège : 1, parc de l'étoile - 67076 Strasbourg CEDEX (F)
Geschäftsstelle / Locaux : Fabrikstraße 12 - 77694 Kehl (D)
Tél : +49 (0) 7851-899 75 0
Fax : +49 (0) 7851-899 75 29

112 GEMEINDEN
COMMUNES

2473 KM²
KM²

60 000 UNTERNEHMEN
ENTREPRISES

980 000 EINWOHNER
HABITANTS



Was ist der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau?

Der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau ist ein deutsch-französischer Zusammenschluss bestehend aus dem Ortenaukreis, den großen Kreisstädten Offenburg, Lahr, Kehl, Achern und Oberkirch sowie der Eurometropole Straßburg, dem Gemeindeverband Canton d'Erstein, der Europäischen Gebietskörperschaft Elsass, der Region Grand Est und dem französischen Staat, die gemeinsam einen Europäischen Verbund für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) bilden.

Als ‚europäische Pilotregion‘ ist es sein Ziel, den grenzüberschreitenden Austausch zu stärken, neue Formen der Zusammenarbeit zu entwickeln und so den europäischen Mehrwert im Alltag seiner Bürgerinnen und Bürger spürbar zu machen. Die Organisation von Eigenprojekten wie auch die fachliche und finanzielle Unterstützung von Projekten der Zivilgesellschaft machen es möglich, dies- und jenseits des Rheins vielfältige Begegnungsgelegenheiten zu schaffen.

Qu'est-ce que l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau ?

L'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau est un regroupement franco-allemand composé de l'Eurométropole de Strasbourg, de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein, de la Collectivité européenne d'Alsace, de la Région Grand Est et de l'État français ainsi que de l'Ortenaukreis et des villes d'Offenbourg, Lahr, Kehl, Achern et Oberkirch. Ensemble, ils forment un groupement européen de coopération territoriale (GECT).

En tant que 'territoire européen pilote', l'Eurodistrict vise à favoriser les échanges transfrontaliers, à expérimenter de nouvelles formes de coopération et à faire ainsi valoir la plus-value européenne dans le quotidien de ses citoyennes et citoyens. L'organisation de projets propres ainsi que le soutien financier et technique de projets de la société civile permettent de créer de multiples possibilités de rencontres partagées par l'ensemble de la population des deux rives du Rhin.

Wie funktioniert der Eurodistrikt?

Der Rat trifft die politischen und strategischen Entscheidungen des Eurodistrikts nach einfachem Mehrheitsprinzip. Er setzt sich aus 34 politischen Vertreterinnen und Vertretern der Mitgliedsgemeinden (17 deutsche und 17 französische) zusammen, die jeweils eine/n gewählte/n Stellvertreter/in haben.

Der/Die Präsident/in und der/die Vizepräsident/in werden alle drei Jahre unter Berücksichtigung der deutsch-französischen Parität vom Rat gewählt.

Das Generalsekretariat mit Standort in Kehl setzt die politischen Entscheidungen des Rates um, organisiert die Eurodistrikt (Groß)Veranstaltungen und ist Anlaufstelle für Antragsteller aus der Zivilgesellschaft.

Das Budget von jährlich 850.000 € entspricht weniger als einem Euro pro Bürger pro Jahr. Es sind die Mitglieder, die den Eurodistrikt über ihren Beitrag finanzieren.

Comment fonctionne l'Eurodistrict ?

Le Conseil prend les décisions politiques et stratégiques de l'Eurodistrict à la majorité simple. Il est composé de 34 représentantes et représentants politiques (17 allemands et 17 français) issus des collectivités membres, qui ont chacun/e un/e suppléant/e.

Le/La Président/e et le/la Vice-Président/e sont élu/e/s tous les trois ans par les membres du Conseil en respectant la parité franco-allemande.

Le Secrétariat Général basé à Kehl est chargé de mettre en œuvre les décisions politiques du Conseil et d'organiser les événements et forums de l'Eurodistrict. Il est l'interlocuteur de la société civile pour les demandes de subvention.

Le budget annuel de 850 000 € représente moins d'un euro par habitant et par an. Ce sont les membres qui financent l'Eurodistrict via leurs cotisations.

Handlungsfelder

Politischer Dialog mit regionalen, nationalen und europäischen Politikern zur Positionierung der grenzüberschreitenden Bedarfe und Besonderheiten des Eurodistriktgebiets, insbesondere in den Bereichen Mobilität, Umwelt, Zweisprachigkeit und Kultur.

Umsetzung von eigenen Projekten und Förderung der Region zur Intensivierung grenzüberschreitender Begegnung und Verbesserung des Alltags der Bürgerinnen und Bürger im gemeinsamen Gebiet, z.B.: Eurodistrikt Bus zwischen Erstein und Lahr, Eurodistrikt Spiel & Parle, Vélo Gourmand, Messeauftritte und Fachforen.

Aktive Bürgerbeteiligung durch die regelmäßige Organisation von grenzüberschreitenden Bürgerkonventen, mit dem Ziel, die Zivilgesellschaft und ihre Bedarfe in die Weiterentwicklung des gemeinsamen Gebiets einzubeziehen.

Domaines d'activité

Dialogue politique avec les autorités régionales, nationales et européennes pour positionner les besoins et particularités du territoire de l'Eurodistrict, notamment dans les domaines de la mobilité, de l'environnement, du bilinguisme et de la culture.

Réalisation de projets propres et promotion du territoire pour renforcer la rencontre transfrontalière et améliorer le quotidien des citoyennes et citoyens dans le territoire de l'Eurodistrict, p.ex. : le bus Eurodistrict entre Erstein-Lahr, Eurodistrict : Spiel & Parle, Vélo Gourmand, les foires et divers forums thématiques.

Participation citoyenne active via l'organisation régulière de rencontres élus-citoyens transfrontalières afin d'intégrer davantage la société civile et ses besoins dans le développement du territoire commun.



Bus Eurodistrict Erstein-Lahr



Spiel & Parle



Bürgerkonvent /
Rencontre élus-citoyens



Vélo Gourmand



Coffee to go nochemol



Schulfonds / Fonds scolaire



Jeanne Barseghian
& Frank Scherer